



Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

HSP/EB.2024/1/Add.1

Distr.: General 26 February 2024

Russian

Original: English

Исполнительный совет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам Первая сессия в 2024 году

Найроби, 6–8 мая 2024 года

Пункт 2 предварительной повестки дня

Организационные вопросы: утверждение повестки дня и плана работы первой сессии в 2024 году

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1

Открытие сессии

- 1. Исполнительный совет Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат) провел свою третью сессию в 2023 году в очном формате с 28 по 30 ноября 2023 года. Доклад Исполнительного совета о его работе во время указанной сессии содержится в документе HSP/EB.2023/22, а решения, принятые Исполнительным советом на той же сессии, изложены в документе HSP/EB.2023/23.
- 2. В решении 2023/7, принятом на третьей сессии в 2023 году, Исполнительный совет постановил, что его первая сессия в 2024 году будет проведена в течение трех дней с 6 по 8 мая 2024 года, с возможностью пересмотра этих сроков Бюро.
- 3. Предварительная повестка дня первой сессии в 2024 году, согласованная Исполнительным советом в его решении 2023/7 и дополнительно рассмотренная и рекомендованная Бюро на его совещании 2 февраля 2024 года, изложена в документе HSP/EB.2024/1.
- 4. С информацией о членах Исполнительного совета можно ознакомиться на веб-сайте ООН-Хабитат¹, а состав Бюро по географическому признаку на период 2023–2024 годов выглядит следующим образом:

Председатель: Кения (государства Африки)

заместители Председателя: Бразилия (государства Латинской Америки и Карибского

бассейна)

Франция (государства Западной Европы и другие

государства)

Польша (государства Восточной Европы)

Докладчик: Пакистан (государства Азии и Тихого океана).

5. В рамках этого пункта Председатель объявит первую сессию Исполнительного совета в 2024 году открытой и кратко изложит порядок работы сессии.

¹ Cm. https://unhabitat.org/sites/default/files/2021/08/1-membership_of_the_executive_board_unhabitat_assembly.pdf.

Процедурные действия: открытие Председателем сессии Исполнительного совета.

Пункт 2

Организационные вопросы

а) Утверждение повестки дня и плана работы первой сессии в 2024 году

- 6. В рамках этого пункта Председатель проинформирует участников о рекомендации Бюро о том, что Исполнительный совет должен работать в полном объеме в очном режиме в течение примерно шести часов в день с 9:00 до 12:00 и с 14:00 до 17:00 с синхронным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.
- 7. Исполнительный совет рассмотрит и утвердит повестку дня сессии, а также примет решение об организации своей работы. Предлагаемые расписание и организация работы изложены в уведомлении Директора-исполнителя, а предварительная повестка дня, рассмотренная и рекомендованная Бюро, изложена в документе HSP/EB.2024/1.

Процедурные действия: утверждение повестки дня и плана работы первой сессии в 2024 году.

Документация

Предварительная повестка дня (HSP/EB.2024/1)

Аннотированная предварительная повестка дня (HSP/EB.2024/1/Add.1)

Перечень документов для первой сессии Исполнительного совета в 2024 году (HSP/EB.2024/INF/1)

b) Утверждение доклада Исполнительного совета о работе его третьей сессии в 2023 году

8. В рамках данного подпункта и с учетом рекомендации Докладчика Исполнительному совету будет предложено утвердить доклад о работе его третьей сессии в 2023 году, состоявшейся 28–30 ноября 2023 года. Доклад о работе указанной сессии содержится в документе HSP/EB.2022/22, а решения, принятые на этой сессии, изложены в документе HSP/EB.2022/23.

Процедурные действия: утверждение доклада Исполнительного совета о работе его третьей сессии в 2023 году.

Документация

Доклад Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его третьей сессии в 2023 году (HSP/EB.2023/22)

Решения, принятые Исполнительным советом на его третьей сессии в 2023 году (HSP/EB.2023/23)

Пункт 3

Доклады председателей специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом

- 9. В соответствии с пунктом 5 решения 2019/3, в котором Исполнительный совет учредил специальную рабочую группу по разработке проекта политики взаимодействия с заинтересованными сторонами, и во исполнение решения 2/4 Ассамблеи Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Ассамблея ООН-Хабитат) Председатель специальной рабочей группы представит Исполнительному совету обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в разработке проекта политики взаимодействия с заинтересованными сторонами.
- 10. В соответствии с пунктом 7 решения 2019/2, в котором Исполнительным советом была учреждена Специальная рабочая группа по программным, бюджетным и административным вопросам, Председатель Специальной рабочей группы представит доклад о работе этой рабочей группы.

Процедурные действия: краткие сообщения председателей специальных рабочих групп и представление рекомендаций Исполнительного совета, вынесенных на основе этих кратких сообщений.

Документация

Проект политики взаимодействия с заинтересованными сторонами (HSP/EB.2024/INF/2)

Пункт 4

Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом на период 2020—2025 годов и деятельность ООН-Хабитат по устранению географического и гендерного дисбалансов в составе ее персонала

- 11. В рамках данного пункта секретариат представит доклад Директора-исполнителя о финансовом положении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2023 года в соответствии с пунктом 5 решения 2019/4 Исполнительного совета. Кроме того, секретариат представит информацию о мерах, принятых ООН-Хабитат в целях устранения географических и гендерных диспропорций в составе ее персонала.
- 12. Директор-исполнитель представит краткое сообщение для Исполнительного совета в рамках подготовки к обсуждению финансовых, бюджетных и административных вопросов ООН-Хабитат.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя о финансовом положении ООН-Хабитат и о принятых мерах по устранению географического и гендерного дисбаланса в составе ее персонала. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о финансовом положении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2023 года (HSP/EB.2024/2)

Доклад Директора-исполнителя о финансовом положении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 марта 2024 года (приводится в документе зала заседаний)

Доклад Директора-исполнителя об укомплектовании штатов Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2023 года (HSP/EB.2024/INF/3)

Доклад Директора-исполнителя о найме персонала, справедливом географическом распределении и гендерном паритете (HSP/EB.2024/2/Add.1)

Пункт 5

Актуальная информация о проекте программы работы ООН-Хабитат и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год

- 13. В соответствии с правилом 5 с) его правил процедуры Исполнительный совет уполномочен утверждать годовую программу работы и бюджет и осуществлять надзор за их выполнением. В пункте 4 а) своего решения 2019/4 Исполнительный совет постановил, что вопросы, касающиеся годовой программы работы и бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов, должны включаться в предварительную повестку дня сессий Исполнительного совета для рассмотрения на первой сессии каждого года.
- 14. В соответствии с пунктом 11 решения 2023/7 в рамках этого пункта Директор-исполнитель представит Исполнительному совету обновленную информацию о состоянии проекта годовой программы работы ООН-Хабитат и о проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год.

Процедурные действия: представление Директором-исполнителем обновленной информации о проекте годовой программы работы и бюджете ООН-Хабитат на 2025 год и ее обсуждение.

Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о ходе подготовки проекта программы работы ООН-Хабитат и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год (HSP/EB.2024/3)

Доклад Директора-исполнителя о проекте программы работы ООН-Хабитат и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2025 год (HSP/EB.2024/INF.4)

Пункт 6

Актуальная информация о подготовке стратегического плана ООН-Хабитат на период 2026—2029 годов

- 15. В пункте 2 своего решения 2/1 Ассамблея ООН-Хабитат поручила Директору-исполнителю в консультации с Исполнительным советом начать подготовку к разработке стратегического плана на период 2026–2029 годов.
- 16. На своей третьей сессии в 2023 году Исполнительный совет в пункте 3 решения 2023/6 поручил Директору-исполнителю, в консультации с Исполнительным советом, продолжить разработку стратегического плана на период 2026–2029 годов.
- 17. Соответственно, в рамках этого пункта повестки дня Директор-исполнитель представит Исполнительному совету актуальную информацию по этому вопросу.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя о разработке стратегического плана на период 2026—2029 годов. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад по результатам среднесрочного обзора осуществления стратегического плана Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за период 2020-2025 годов (HSP/EB.2024/4)

Доклад Директора-исполнителя о разработке стратегического плана на период 2026–2029 годов (HSP/EB.2024/5)

Пункт 7

Осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат, включая представление докладов о ее программной деятельности в 2023 году и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества

- 18. В соответствии с пунктом 6 b) решения 2019/4 Директор-исполнитель представит Исполнительному совету краткое сообщение о работе ООН-Хабитат в области городского возрождения.
- 19. Кроме того, в соответствии с пунктом 4 решения 2023/5 Директор-исполнитель представит Исполнительному совету краткое сообщение о вариантах и рекомендациях для практической реализации инициативы «Жизнестойкость городов для следующего поколения».
- 20. Кроме того, в соответствии с пунктами 5, 6 и 7 решения 2023/5, Директор-исполнитель представит актуальную информацию об усилиях по восстановлению населенных пунктов, пострадавших от конфликтов и бедствий, включая всеобъемлющий и обновленный доклад о ходе реализации мер по восстановлению населенных пунктов в секторе Газа.
- 21. Директор-исполнитель также представит общий обзор деятельности ООН-Хабитат за период с июля по декабрь 2023 года.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя о городском возрождении, вариантах практической реализации инициативы «Жизнестойкость городов для

следующего поколения» и усилиях ООН-Хабитат по восстановлению населенных пунктов, пострадавших от конфликтов и бедствий, в том числе в секторе Газа. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая актуальную информацию о городском возрождении, инициативе «Жизнестойкость городов для следующего поколения», предотвращении кризисов в городах и реагировании на них и мероприятиях, проходивших в период с июля по декабрь 2023 года (HSP/EB.2024/6)

Записка секретариата: обзор вариантов практической реализации инициативы «Жизнестойкость городов для следующего поколения» (ЖГСП) (HSP/EB.2024/INF/5)

Доклад Директора-исполнителя о подготовке усилий по восстановлению населенных пунктов в секторе Газа (HSP/EB.2024/INF/6)

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам за период с июля по декабрь 2023 года (HSP/EB.2024/INF/7)

Пункт 8

Подготовка к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов

22. В рамках этого пункта и в соответствии с пунктом 13 решения 2023/5 Директор-исполнитель представит Исполнительному совету актуальную информацию о ходе подготовки к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов, которая состоится в Каире с 4 по 8 ноября 2024 года.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя и обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и предоставить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о ходе подготовки к двенадцатой сессии Всемирного форума по вопросам городов (HSP/EB.2024/7)

Пункт 9

Актуальная информация о выполнении всех резолюций, принятых Ассамблеей Хабитат Организации Объединенных Наций Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

23. В рамках этого пункта и в соответствии с пунктом 8 решения 2023/6 и пунктом 11 решения 2023/7 Директор-исполнитель представит Исполнительному совету краткое сообщение о ходе выполнения всех резолюций, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат на ее первой сессии, состоявшейся в 2019 году, и на состоявшейся в 2023 году ее второй сессии, в работе которой был объявлен перерыв.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя и обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение Директора-исполнителя и соответствующие документы и представить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя об осуществлении резолюций, принятых Ассамблеей OOH-Хабитат (HSP/EB.2024/8)

Пункт 10

Актуальная информация об осуществлении в ООН-Хабитат реформы системы развития Организации Объединенных Наций

24. В рамках данного пункта Директор-исполнитель представит краткое сообщение о реализации реформы системы развития Организации Объединенных Наций в ООН-Хабитат, включая обзор контрольного перечня для руководящих органов структур, входящих в Группу Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в рамках вклада ООН-Хабитат в выполнение резолюции 72/279 Генеральной Ассамблеи.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя и обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Записка секретариата об осуществлении реформы системы развития Организации Объединенных Наций в Программе Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (HSP/EB.2024/9)

Контрольный перечень по осуществлению реформы системы развития Организации Объединенных Наций (HSP/EB.2024/INF/8)

Пункт 11

Деятельность ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и от надругательств и сексуальных домогательств на рабочем месте

25. В рамках данного пункта, в соответствии с пунктом 4 е) решения 2019/4 секретариат представит доклад Директора-исполнителя о деятельности ООН-Хабитат по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и от сексуальных надругательств и домогательств на рабочем месте, в котором также содержится информация о количестве заявлений, проведенных расследованиях и мерах, принятых ООН-Хабитат, и о тенденциях в этих показателях.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя и обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и предоставить дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и от надругательств и сексуальных домогательств на рабочем месте (HSP/EB.2024/10)

Пункт 12

Доклад Директора-исполнителя о мерах по обновлению и совершенствованию внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат

26. В рамках данного пункта и в соответствии с пунктом 4 d) решения 2019/4 секретариат представит доклад Директора-исполнителя о мерах по обновлению и совершенствованию внутреннего управления, политики и процедур ООН-Хабитат.

Процедурные действия: краткое сообщение Директора-исполнителя и обсуждение. Исполнительный совет, возможно, пожелает принять к сведению краткое сообщение и соответствующие документы и сформулировать дальнейшие рекомендации в отношении последующих действий.

Документация

Доклад Директора-исполнителя о мерах по обновлению и совершенствованию внутреннего управления, политики и процедур Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (HSP/EB.2024/11)

Пункт 13

Рассмотрение и принятие итоговых документов сессии, включая предварительную повестку дня второй сессии в 2024 году

- 27. В рамках данного пункта Исполнительный совет, возможно, пожелает утвердить любые проекты решений и итоговых документов своей первой сессии в 2024 году.
- 28. Исполнительный совет также утвердит предварительную повестку дня своей второй сессии в 2024 году и примет решение о сроках проведения этой сессии в качестве одного из итогов первой сессии в 2024 году.

Процедурные действия: рассмотрение и возможное утверждение итогов и решений первой сессии Исполнительного совета в 2024 году, включая возможное утверждение сроков проведения и предварительной повестки дня своей второй сессии в 2024 году.

Документация

Подготовленные для сессии проекты решений, которые будут рекомендованы Бюро и государствами-членами, в том числе в отношении сроков и предварительной повестки дня следующей сессии Исполнительного совета

Пункт 14

Прочие вопросы

29. В рамках данного пункта Исполнительный совет рассмотрит вопросы, которые, хотя и не предусматриваются каким-либо конкретным пунктом повестки дня, считаются заслуживающими его внимания.

Пункт 15

Закрытие сессии

30. Ожидается, что Исполнительный совет завершит работу своей первой сессии в 2024 году к 17:00 в среду, 8 мая 2024 года.

7